



INSTALLATION ADVICE APPLICABLE FOR

CONSEJOS DE INSTALACIÓN APLICABLES A / CONSEILS D'INSTALLATION APPLICABLES POUR / INSTALLATIONSHINWEISE GELTEN FÜR / INSTALLATIONSRÅDGIVNING GÄLDER FOR / INSTALLATIE ADVIES TOEPASBAAR VOOR / TELEPÍTÉSI TANÁCSADÁS A / WSKAZÓWKA INSTALACYJNA DLA / РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ПРИМЕНИМЫЕ ДЛЯ / 适用的安装建议

96424

WICHTIG!

Verwenden Sie den Stopfen an der Unterseite des Ladeluftkühlers, um den Ladeluftkühler in den Wintermonaten **regelmäßig** zu entleeren. Dies verhindert Kondensation beim Ansammeln am Boden und erhöht die Lebensdauer des Ladeluftkühlers erheblich.

BELANGRIJK!

Gebruik de plug aan de onderkant van de intercooler om deze **regelmatig** leeg te maken in de wintermaanden. Dit voorkomt condensatie aan de onderkant van de intercooler en zal de levensduur aanzienlijk verlengen.

IMPORTANT!

Utilisez le bouchon au bas de l'intercooler pour le vidanger **régulièrement** pendant les mois d'hiver. Cela empêchera la condensation de s'accumuler dans le bas de l'intercooler et augmentera considérablement sa durée de vie.

IMPORTANTE!

Usare il tappo in basso nell'intercooler per drenarlo **regolarmente** nei mesi invernali. Questo eviterà che la condensa si accumuli nella parte inferiore ed aumenterà significativamente la durata dell'intercooler.

IMPORTANT!

Use the plug in the bottom of the intercooler to drain the intercooler **regularly** in the winter months. This will inhibit condensations in gathering at the bottom and significantly increase the lifetime of the intercooler.



IMPORTANTE!

Use el tapón de la parte inferior del intercooler para drenarlo **regolarmente** en los meses de invierno. Esto evitará acumular condensación en la parte inferior y aumentará considerablemente la vida útil del intercooler.

WAŻNY!

W sezonie zimowym **regularnie** spuszczać kondensat używając korka w dolnej części intercoolera. Czynność ta eliminuje możliwe nagromadzenie kondensatu i zapewni dłuższą żywotność chłodnicy powietrza.

ВНИМАНИЕ!

Используйте пробку в нижней части интеркулера для **регулярного** слива воды из интеркулера в зимние месяцы. Это поможет избежать накопления конденсата в нижней части интеркулера и значительно увеличит срок его службы.

ÖNEMLI!

Kis aylarında sogutucuyu sürekli olarak kuru tutabilmek için cihazın altındaki tipayı kullanın. Bu şekilde cihazın altındaki yogunlaşma onlencek ve sogutucunun omru uzayacaktır.

For more information, please consult our online catalogues or contact our local sales office / Para obtener más información, consulte nuestros catálogos en línea o póngase en contacto con nuestra oficina de ventas local / Pour plus d'informations, veuillez consulter nos catalogues en ligne ou contacter notre bureau de vente local / Weitere Informationen finden Sie in unseren Online-Katalogen oder bei unserem lokalen Vertriebsbüro / For more information see our online catalog or contact our local sales office / Voor meer informatie zie de online catalogus of neem contact op met de lokale Nissens vestiging / További információért forduljon online katalógusunkhoz vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi értékesítési irodával / Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z naszym katalogiem online lub skontaktuj się z naszym lokalnym biurem sprzedaży / Вы можете получить дополнительную информацию в наших онлайн каталогах или обратившись в наш локальный офис продаж / 有关详细信息，请参阅我们的在线目录或联系我们当地的销售办事处